



# COVID-19 Contact register

Tagalog

## Pagpapanatili ng mga rehistro ng contact na isang kahingian upang panatilihin ang WA

Mula Sabado, ika-5 ng Disyembre, ang partikular na mga negosyo at lugar sa WA ay aatasang magpanatili ng ipinag-uutos na rehistro ng contact para sa mga kawani at parokyano.

Ang muling paggamit ng mga rehistro ng contact ay isang karagdagang hakbang sa proteksyon at makakatulong sa contact tracing ng Kagawaran ng Kalusugan ng WA, sakaling kailanganin ito.

Kabilang sa mga negosyo o lugar na inaatasang magpanatili ang rehistro ng contact ang:

- Mga venue ng pagkain at mga lisensyadong lugar (mga restoran, kapihan, bar, pub, tavern, nightclub)
- Mga gym, panloob na mga sentro ng isport at langugan
- Mga lugar ng pagsamba at mga punerarya
- Mga serbisyo ng pagpapaganda at personal na pangangalaga kabilang ang mga gupitan ng buhok at barbero
- Mga galeriya at museo
- Mga sinehan, teatro at iba pang mga lugar ng libangan
- Mga bahay-subastahan (auction houses) at mga inspeksyon ng real estate
- Mga pasilidad ng komunidad, aklatan at bulwagan
- Mga zoo at amusement park
- Mga function centre
- Mga pasilidad ng akomodasyon na mayroon nang mga naisaayos na pag-check-in (tulad ng mga hostel, hotel, malalaking lugar na pang-kamping)

Ang mga itinalagang negosyo at lugar ay aatasang mangolekta ng petsa, pangalan, numero ng telepono at oras ng pagdating ng lahat ng mga parokyano, kawani, bisita at kontratista na pumupunta sa lugar, maliban kung kukuha lamang ng takeaway.

Ang mga tala ng rehistro ng contact ay dapat itabi sa loob ng 28 araw, at hindi dapat gamitin para sa iba pang layunin.

Ang mga talaan ay itinatabi lamang para sa mga layunin ng kinakailangang contact tracing ng COVID-19 kung ipag-aatas ng Kagawaran ng Kalusugan.

Upang matulungan ang mga negosyo at lugar, ang Pamahalaan ng WA ay gumawa ng libreng SafeWA app, isang online na sistema ng rehistro ng contact na gumagamit ng QR Codes para ma-scan ng mga parokyano at kawani upang mairehistro ang kanilang pagdalo.

Maaaring ma-download ang SafeWA mula sa Apple App Store o Google Play simula ngayon. Mabibigyan nito ang mga negosyo at lugar, na piniling gumamit ng SafeWA app, ng oras upang ipatupad ito para sa Sabado, ika-5 ng Disyembre, 2020.

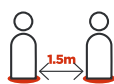
Ang app ay ibinibigay bilang isang libre, madali, walang contact na solusyon, subalit ang paggamit ng Safe WA ay hindi sapilitan.

May makukuhang mga alternatibong format para sa ipinag-uutos na mga rehistro ng contact, kabilang ang iba pang mga elektronikong tool o isang sistema na batay sa papel, depende kung ano ang angkop para sa negosyo, lugar o indibidwal.

Dapat pa ring panatilihin ng mga negosyo ang isang nakasulat na rehistro ng contact para sa mga taong piniling hindi gumamit ng app.

Ang hindi pagsunod sa mga bagong kahingian na magpanatili ng isang rehistro ng contact ay maaaring magresulta sa mga multa at parusa na hanggang \$50,000 para sa isang indibidwal at \$250,000 para sa isang body corporate o pagkabilanggo ng 12 buwan.

## Mga alituntuning COVID-safe ng Western Australia



Ugaliin ang pisikal na pag-distansiya hangga't maaari



Madalas maghugas ng kamay



Manatili sa bahay kung may sakit



Magpasuri kung may mga sintomas



I-download ang SafeWA app